

# brother



D02C9Y001A

## POCKETJET

### PJ-822/PJ-823/PJ-862/ PJ-863/PJ-883

#### Guide de sécurité du produit (français)

**Nous vous recommandons de conserver ce document à portée de main pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Il contient des instructions de sécurité.**

- Pour l'entretien, les réglages ou les réparations, contactez le service à la clientèle Brother ou votre revendeur Brother local.
- Si le produit fonctionne anormalement ou si une erreur se produit, coupez l'alimentation principale, débranchez tous les cordons et contactez le service à la clientèle Brother ou votre revendeur Brother local.
- Les renseignements fournis dans ce document sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.
- Toute reproduction ou reproduction non autorisée de l'ensemble ou d'une partie du contenu de ce document est interdite.
- Nous n'assumons aucune responsabilité pour tout dommage ou perte de bénéfices découlant de l'utilisation de documents imprimés avec ce produit, de la disparition ou de la modification des données à cause d'une panne, d'une réparation ou de l'utilisation de consommables et nous n'acceptons aucune réclamation d'une tierce partie.



- Des manuels en espagnol pour ce modèle sont offerts sur le site [support.brother.com](http://support.brother.com).
- Manuales en Español para este modelo están disponibles en [support.brother.com](http://support.brother.com).

#### **⚠ DANGER**

**Le non-respect des instructions et des avertissements peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Suivez ces directives pour éviter tout risque de production de chaleur ou de fumée, d'explosion ou d'incendie.**

#### **Pile Li-ion rechargeable (en option)**

- NE placez PAS de pile rechargeable ou un produit équipé d'une pile rechargeable dans un four à micro-ondes ou un récipient haute pression.
- NE permettez PAS à la batterie d'entrer en contact avec des liquides.
- NE chargez PAS, n'utilisez pas et ne laissez pas la batterie dans des endroits à température élevée (au-dessus de 60 °C/140 °F).
- N'essayez PAS de charger la batterie à l'aide d'un chargeur qui n'est pas pris en charge.
- N'utilisez la batterie que dans le cadre prévu à cet effet.
- Maintenez la batterie à l'abri de la chaleur et du feu.
- NE connectez PAS les bornes + et - à des objets métalliques, tels que des fils. NE transportez PAS et ne stockez pas la batterie avec des objets métalliques.
- NE tirez PAS, ne frappez pas et n'endommagez pas la batterie d'aucune façon que ce soit.
- NE soudez PAS de connexions à la batterie.
- NE démontez PAS et ne modifiez pas la batterie.
- NE jetez PAS la batterie avec les ordures ménagères.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

**Le non-respect des instructions et des avertissements peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Suivez ces directives pour éviter tout risque de production de chaleur ou de fumée, d'explosion, d'incendie ou de blessure.**

**Produit, adaptateur de secteur (en option) ou adaptateur de voiture (en option)**

- N'utilisez PAS utiliser le produit lorsque son utilisation est interdite, par exemple lors d'un vol. Cela pourrait affecter l'équipement de l'aéronef et provoquer un accident.

- N'utilisez PAS le produit à proximité d'équipements médicaux ou à proximité d'ondes électromagnétiques. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement de l'équipement médical ou autre.
- ÉVITEZ que des solvants organiques (benzène, diluant à peinture, dissolvant pour vernis à ongles ou désodorisants) entrent en contact avec le boîtier en plastique du produit. Ces produits pourraient déformer ou faire fondre le boîtier en plastique, ce qui présente un risque de choc électrique ou d'incendie.
- Si un corps étranger est inséré accidentellement dans une ouverture du produit, notamment les fentes, les connecteurs et les ports, cessez immédiatement d'utiliser le produit, éteignez-le et débranchez tous les câbles ou retirez la batterie. Veillez à retirer tous les corps étrangers avant de rallumer le produit.
- N'utilisez pas, ne chargez pas et ne rangez pas le produit dans les endroits suivants :
  - Où il pourrait entrer en contact avec des liquides
  - Où de la condensation se forme
  - Où il y a beaucoup de poussière
  - Où la température ou l'humidité sont extrêmes
  - Près de flammes, d'un appareil de chauffage ou directement sous la lumière du soleil
- NE touchez PAS aux ports de connexion avec des mains mouillées.
- NE démontez PAS ou ne modifiez pas le produit.
- NE versez PAS pas de produits chimiques et de pulvérisations combustibles sur le produit.
- Utilisez et rangez le produit, les autres composants et les sacs d'emballage hors de la portée des enfants.
- Retirez la batterie ou débranchez le cordon d'alimentation lors de l'expédition.
- Il est important de retirer la batterie ou de débrancher le cordon avant le rangement si le produit n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
- Assurez-vous d'avoir une connexion de mise à la terre (-) appropriée au produit et à l'ordinateur lorsque vous connectez le produit à un ordinateur à l'aide d'un câble USB et que vous le connectez à la source d'alimentation d'une voiture. Si l'un ou l'autre appareil est mal mis à la terre, le courant traversera le câble USB, ce qui le surchauffera et il prendra éventuellement feu.
- NE placez PAS le produit dans un four à micro-ondes ou un récipient haute pression.

#### **Pile Li-ion rechargeable (en option)**

- Cessez d'utiliser la batterie si elle présente des anomalies perceptibles telles qu'une odeur inhabituelle, de la chaleur, des déformations ou de la décoloration.
- Si le liquide de la batterie pénètre dans vos yeux, lavez-les immédiatement avec de l'eau propre. Contactez immédiatement les services d'urgence.

#### **Adaptateur secteur (en option) ou adaptateur de voiture (en option)**

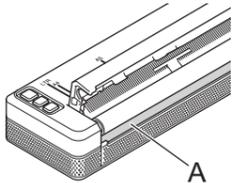
- Utilisez uniquement avec le produit spécifié.
- Insérez fermement la fiche dans la prise de courant alternatif.
- Utilisez l'adaptateur secteur avec une prise de courant alternatif (100 V c.a. - 240 V c.a. 50/60 Hz) et l'adaptateur de voiture avec une alimentation de 12 V c.c.
- NE laissez PAS des objets métalliques entrer en contact avec les connecteurs et les ports.
- NE tirez PAS sur le cordon lorsque vous débranchez le cordon de l'adaptateur secteur ou l'adaptateur de voiture de la prise de courant. Tenez la fiche pour débrancher un adaptateur d'une prise de courant.
- Veillez à NE PAS endommager, tordre, plier, tirer sur, placer des objets ou relier l'adaptateur secteur et l'adaptateur de voiture.
- NE laissez PAS les câbles de l'adaptateur secteur et de l'adaptateur de voiture être pincés.
- NE surchargez PAS la prise de courant alternatif.

#### **⚠ ATTENTION**

**Le non-respect des instructions et des avertissements pourrait entraîner des blessures mineures ou modérées. Suivez ces directives pour éviter les blessures.**

#### **Produit**

- NE touchez PAS la tête d'impression. Cela pourrait provoquer des brûlures.
- N'utilisez pas le produit lorsque vous le tenez uniquement par le couvercle de sortie du papier. Il existe un risque de blessure si le couvercle de sortie du papier se détache et si le produit tombe.
- Lorsque vous connectez des câbles et des accessoires, suivez les instructions applicables.
- NE touchez PAS la tête d'impression ni les pièces métalliques (A) entourant la tête d'impression.



#### **Pile Li-ion rechargeable (en option)**

Il est important de rincer votre peau ou vos vêtements immédiatement à l'eau en cas de contact avec du liquide de la batterie.

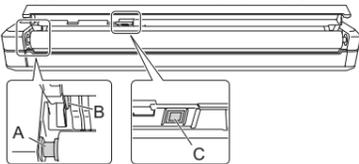
#### **Adaptateur secteur (en option) ou adaptateur de voiture (en option)**

Assurez-vous de pouvoir toujours accéder au cordon de l'adaptateur secteur afin de pouvoir le débrancher immédiatement en cas d'urgence.

#### **Précautions générales**

#### **Produit, adaptateur secteur (en option), adaptateur de voiture (en option) ou accessoires**

- Respectez toutes les réglementations en vigueur lors de la mise au rebut de ces produits.
- NE retirez PAS les étiquettes apposées sur le produit. Ces étiquettes fournissent des renseignements opérationnels et indiquent le nom et le numéro de série du produit.
- Pour plus de renseignements sur les caractéristiques électriques, le fabricant et le numéro du modèle de votre modèle, reportez-vous à l'étiquette apposée à la base de votre produit ou à l'étiquette située à l'intérieur du compartiment de la batterie.
- Afin d'éviter un dysfonctionnement, ne touchez pas aux pièces métalliques du rouleau de la platine (A), les pièces métalliques à l'intérieur du couvercle de sortie (B) ou du capteur de papier (C).



#### **Conditions d'exploitation**

- \* Avec la batterie installée ou en cas d'utilisation d'un adaptateur de voiture  
Températures : entre -10 °C et 50 °C (14 °F et 122 °F)  
Humidité : entre 10 % et 90 % (sans condensation)
- \* Lorsque vous utilisez un adaptateur secteur  
Températures : entre -10 °C et 40 °C (14 °F et 104 °F)  
Humidité : 10 % - 90 % (sans condensation)

- Le produit figurant sur les illustrations peut être différent de votre produit.

#### **Réglementation**

#### **Déclaration de qualification internationale ENERGY STAR® (pour les États-Unis et le Canada seulement)**

Le programme international ENERGY STAR® a pour objectif de promouvoir le développement et la popularisation des équipements de bureau à faible consommation. En tant que partenaire d'ENERGY STAR®, Brother Industries, Ltd. a déterminé que ce produit répond aux spécifications d'ENERGY STAR® en matière d'économie d'énergie.



#### **ATTENTION (États-Unis et Canada) :**

Le produit que vous avez acheté est alimenté par une batterie Lithium-ion recyclable. En vertu de différentes lois et dans plusieurs territoires de compétences, il est illégal de jeter cette batterie avec vos ordures ménagères lorsqu'elle atteint la fin de sa vie utile. Veuillez composer le 1-800-8-BATTERY pour plus de renseignements sur la façon de recycler cette batterie.



#### **ATTENTION (États-Unis)**

RISQUE D'EXPLOSION SI LA BATTERIE EST REMPLACÉE PAR LE MAUVAIS TYPE DE BATTERIE.

JETEZ LES BATTERIES USÉES CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS.

#### **Commission fédérale des communications (FCC) (États-Unis)**

Cet appareil a été soumis à des essais et s'est révélé conforme aux tolérances d'un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, il peut créer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'y a cependant aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement entraîne des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'appareil en marche et en l'éteignant, l'utilisateur peut essayer de corriger les interférences en utilisant l'une des mesures suivantes :

- Réorientez ou repositionnez l'antenne de réception.
- Augmentez la séparation entre l'équipement et le récepteur.

- Branchez l'équipement à une prise de courant sur un circuit différent du circuit de la prise du récepteur.
- Consultez le revendeur ou un technicien expérimenté pour obtenir de l'aide. Cet appareil émetteur ne doit pas être installé à proximité d'une antenne ou d'un autre émetteur ni utilisé conjointement avec ceux-ci.

#### **Important**

- Les changements ou modifications non expressément approuvés par Brother Industries, Ltd. pourraient annuler l'autorisation de l'utilisateur d'utiliser l'équipement.

#### **Déclaration de conformité de la Commission fédérale des communications (FCC) faite par le fournisseur (États-Unis)**

Partie responsable : Brother Mobile Solutions, Inc.

11030 Circle Point Road, Suite 100  
Westminster, CO 80020, U.S.A.

Tél. : (303) 460-1600

affirme que les produits

Nom du produit : Imprimante mobile Brother

Numéro du modèle : PJ-822/PJ-823/PJ-862/PJ-863/PJ-883

est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. L'opération est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) il doit tolérer les interférences reçues, notamment celles susceptibles d'en perturber le bon fonctionnement.

#### **Conformité avec la norme 15.407(c) de la FCC (PJ -883 États-Unis)**

La transmission de données est toujours initiée par le logiciel, puis est ensuite transmise via le MAC, via la bande de base numérique et analogique et finalement vers la puce de radiofréquence (RF). Plusieurs paquets spéciaux sont initiés par le MAC. Ce sont les seules manières pour que la partie de bande de base numérique puisse allumer l'appareil émetteur RF, qu'elle éteint ensuite à la fin du paquet. Par conséquent, l'appareil émetteur ne sera allumé que lorsque l'un des paquets cités est transmis. En d'autres termes, l'appareil interrompt automatiquement la transmission en cas d'absence d'information à transmettre ou de défaillance opérationnelle.

#### **Tolérance de fréquence (PJ-883 États-Unis) : ± 20 ppm**

#### **Avis d'exposition aux RF (PJ-862/PJ-863 États-Unis)**

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition au rayonnement de la FCC établies pour un environnement non contrôlé et répond aux directives d'exposition aux radiofréquences (RF) de la FCC et au RSS-102 des règles d'exposition aux radiofréquences (RF). Cet appareil émet de très faibles niveaux d'énergie de radiofréquence et n'est pas soumis à l'évaluation de l'exposition maximale autorisée (MPE). [ ✖ Mais il est souhaitable qu'il soit installé et utilisé en gardant le radiateur à au moins 20 cm ou plus du corps de la personne.]

#### **Avis d'exposition aux RF (PJ-883 États-Unis et PJ-862/PJ-863/PJ-883 Canada)**

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition au rayonnement FCC/IC établies pour un environnement non contrôlé et répond aux directives d'exposition aux radiofréquences (RF) de la FCC et au RSS-102 des règles d'exposition aux radiofréquences (RF) d'IC. Cet équipement doit être installé et utilisé en gardant le radiateur à au moins 20 cm ou plus du corps de la personne. ( ✖ ).

#### **Déclaration de conformité d'Industrie Canada (Canada)**

Cet appareil est conforme aux normes d'exemption de licence de CNR d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne peut pas causer d'interférences; et
- (2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences qui peuvent causer une opération non souhaitée de l'appareil.

**(PJ-883 Canada)** Pour une utilisation à l'intérieur seulement (5150-5350 MHz).

#### **Indications de licence open source**

Ce produit comprend des logiciels ouverts.

Pour visionner les indications de licence open source, accédez à la page des manuels de votre modèle sur le site Web de soutien Brother à l'adresse [support.brother.com](http://support.brother.com).

#### **N'OUBLIEZ PAS DE VOUS INSCRIRE!**

L'enregistrement de votre produit vous fournira une confirmation d'achat, une preuve de propriété et, si vous le souhaitez, nous permettra de vous informer des améliorations du produit et des offres spéciales! Vous pouvez vous inscrire en ligne à l'adresse suivante : [www.brother.com/registration](http://www.brother.com/registration).

#### **Dénégation de responsabilité**

Brother décline toute garantie concernant l'évitement, l'atténuation ou la non-occurrence de pannes, de dysfonctionnements, de pannes du système, de blocages, d'infections virales, de dommages et de disparitions de données et de tout autre type d'erreur lors de l'utilisation de ce produit. TANT QUE PERMIS PAR LES LOIS APPLICABLES, BROTHER NE SERA PAS RESPONSABLE DES PERTES DE REVENUS OU DES DOMMAGES INDIRECTS, SPÉCIAUX, ACCESSOIRES, CONSÉCUTIFS, EXEMPLAIRES OU PUNITIFS DES CLIENTS OU DE TOUT AUTRE TIERS.

#### **GARANTIE LIMITÉE**

Des informations sur la garantie du produit sont disponibles en ligne à l'adresse suivante : [brothermobilesolutions.com/warranty](http://brothermobilesolutions.com/warranty).

